

**KB**

2017/0118/3100

99018278505

registrační číslo

Komerční banka, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „Banka“)

a

Právnícká osoba (dále jen „Klient“)

Obchodní firma* / název**:	Teplárna České Budějovice, a.s.
Sídlo:	Novohradská 398/32, České Budějovice 6, 370 01 České Budějovice
IČO:	60826835
Zápis v obchodním rejstříku či jiné evidenci, včetně spisové značky:	Výpis z OR vedený u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 637

*je-li Klient zapsán v obchodním rejstříku; **není-li Klient zapsán v obchodním rejstříku

uzavírají podle § 2395 a následujících ustanovení z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tutou smlouvu o úvěru (dále jen „Smlouva“).

1. Úvodní ustanovení

- 1.1 Banka se zavazuje poskytnout Klientovi Úvěr za podmínek stanovených touto Smlouvou.
- 1.2 V souladu s § 1751 občanského zákoníku jsou nedílnou součástí této Smlouvy Všeobecné obchodní podmínky Banky (dále jen „Všeobecné podmínky“), Úvěrové podmínky pro fyzické osoby podnikatele a právnické osoby (dále jen „Úvěrové podmínky“), příslušná Oznámení, tj. Pravidla, a Sazebník (v rozsahu relevantním k této Smlouvě). Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem dokumentů uvedených v předchozí větě, jakož i dalších dokumentů, na které se ve Všeobecných podmínkách a Úvěrových podmínkách odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil se zněním rozhodčí doložky obsažené v Úvěrových podmínkách a s touto rozhodčí doložkou a jejím obsahem souhlasí.

Klient tímto prohlašuje, že ho Banka upozornila na ustanovení, která odkazují na shora uvedené dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Klient bere na vědomí, že je vázán nejen Smlouvou, ale i těmito dokumenty a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených v těchto dokumentech může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

Článek 28 Všeobecných podmínek upravuje potřebné souhlasy Klienta, zejména souhlas se zpracováním Osobních údajů. Klient je oprávněn tyto souhlasy kdykoli písemně odvolat. Pojmy s velkým počátečním písmenem mají v této Smlouvě význam stanovený v tomto dokumentu, Úvěrových podmínkách nebo ve Všeobecných podmínkách.

Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna započítávat své pohledávky za Klientem v rozsahu a způsobem stanoveným ve Všeobecných podmínkách.

Na smluvní vztah založený na základě Smlouvy se vylučuje uplatnění ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách.

2. Úvěr

- 2.1 Klient a Banka se dohodli, že Výše úvěru je Kč _____, slovy _____.
- 2.2 Klient je povinen použít Úvěr výhradně k následujícímu účelu: financování investiční akce "Horkovod CPS 3 Klaricova".
- 2.3 Banka bude evidovat svoji pohledávku za Klientem ze Smlouvy pod číslem 35-1497631557/0100, jako investiční úvěr v Kč. Banka oznámí Klientovi změnu evidenčního čísla své pohledávky z této Smlouvy do 5 Obchodních dnů od provedení změny.



sm17as07ko12va065156

by smlouva



3. Čerpání

- 3.1 Klient bude čerpat Úvěr postupně na základě dvou nebo více Žádostí.
- 3.2 Klient je oprávněn požádat o poskytnutí Úvěru na základě řádně vyplněné Žádosti nejpozději do 31.12.2017. Pokud Klient nevyčerpá Úvěr ve lhůtě podle předcházející věty, jeho právo na poskytnutí nevyčerpané části Úvěru zaniká. V případě, že Banka po uplynutí lhůty podle první věty tohoto článku umožní Klientovi Čerpání, považuje se Čerpání za řádně poskytnuté podle této Smlouvy.
- 3.3 Banka oznámí Klientovi zánik jeho práva na poskytnutí Úvěru, popřípadě jeho části, podle této Smlouvy do 20 Obchodních dnů po uplynutí lhůty podle článku 3.2 této Smlouvy.
- 3.4 Banka poskytne každé Čerpání, pokud jsou splněny Odkládací podmínky čerpání, nejpozději do 2 Obchodních dnů od doručení Žádosti, a to způsobem sjednaným pro příslušné Čerpání v této Smlouvě, jinak na účet uvedený Klientem v Žádosti.
- 3.5 Každé Čerpání je kromě podmínek uvedených v článku VI. Úvěrových podmínek podmíněno předložením dokladů prokazujících, že Úvěr bude čerpán za účelem stanoveným v této Smlouvě.

4. Ceny za úvěr

- 4.1 Klient a Banka se dohodli, že cena za rezervaci zdrojů se nesjednává.
- 4.2 Klient a Banka se dohodli, že Klient bude platit Bance cenu za spravování Úvěru ve výši Kč 100,00 měsíčně a způsobem podle Sazebníku.
- 4.3 Klient a Banka se dohodli, že cena za realizaci Úvěru se nesjednává.
- 4.4 Banka je oprávněna provádět úhradu cen za Bankovní služby poskytnuté Klientovi na základě této Smlouvy převodem z účtu Klienta číslo v Kč vedeného u Banky, bez dalšího souhlasu Klienta. Článek 6.3 této Smlouvy, poslední odstavce, se použije obdobně.

5. Úroková sazba

- 5.1 Klient a Banka se dohodli, že úroková sazba bude pohyblivá a bude odpovídat součtu 3M PRIBOR a pevné odchylky ve výši -0,09 % p. a. z jistiny Úvěru. Doba platnosti úrokové sazby podle předcházející věty počíná dnem prvního Čerpání úvěru a končí dnem, který bezprostředně předchází prvnímu dni splatnosti jistiny Úvěru podle této Smlouvy.
- 5.2 Klient a Banka se dohodli, že po uplynutí doby platnosti úrokové sazby podle článku 5.1 této Smlouvy bude úroková sazba pohyblivá a bude odpovídat součtu 3M PRIBOR a pevné odchylky ve výši -0,09 % p. a. z jistiny Úvěru.
- 5.3 Sjednaná pevná odchylka je neměnná po celou dobu trvání Úvěru za předpokladu, že Klient dodržuje podmínky této Smlouvy.
- 5.4 V případě, že nastane Příklad porušení, je Banka oprávněna zvýšit úrokovou sazbu sjednanou v této Smlouvě o 5,00 procentních bodů.
- 5.5 Klient a Banka se dohodli, že pokud bude úroková sazba podle článku 5.1 nebo 5.2 této Smlouvy nižší než nula (0), za úrokovou sazbu se bude považovat sazba ve výši nula (0).

6. Splácení jistiny a úhrada úroků

- 6.1 a) Klient se zavazuje splatit Bance jistinu Úvěru ve výši Kč způsobem podle článku 6.3 této Smlouvy v následujících splátkách:

pořadí splátky	Počet splátek	termín splátky	výše splátky v Kč
První splátka	1	31.1.2018	
Splátky 2 až 59	58	Každý poslední den kalendářního měsíce od 28.2.2018 do 30.11.2022	

sm17as07kc12va085156

Handwritten signature

Poslední splátka	1	31.12.2022	
CELKEM	60		

- b) Klient je oprávněn splatit jistinu Úvěru nebo její část předčasně.
- c) Pokud Klient nevyčerpá jistinu Úvěru do Výše úvěru a nevyčerpaná výše jistiny Úvěru
- dosahuje minimálně výše poslední splátky jistiny Úvěru, zkracuje se lhůta pro splacení jistiny Úvěru podle článku 6.1 této Smlouvy o poslední splátku, popřípadě v závislosti na výši nevyčerpané jistiny Úvěru o splátky předcházející poslední splátce jistiny Úvěru, popřípadě se poměrně sníží výše poslední splátky jistiny Úvěru takto zkrácené lhůty,
 - nedosahuje výše poslední splátky jistiny Úvěru, poslední splátka jistiny Úvěru se poměrně sníží o nevyčerpanou výši jistiny Úvěru.
- d) Ustanovení předcházejícího odstavce platí obdobně, pokud Klient uhradí část jistiny Úvěru předčasně nebo pokud Klient splatí kteroukoliv splátku jistiny Úvěru v částce vyšší, než je dohodnutá výše splátky jistiny Úvěru.

- 6.2 Počínaje dnem Čerpání je Klient povinen hradit Bance úroky z jistiny Úvěru ve výši podle článku 5. této Smlouvy. Úroky budou hrazeny v Kč měsíčně, vždy k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce, způsobem uvedeným v článku 6.3 této Smlouvy.

Toto ustanovení neplatí pro poslední úhradu úroků, která bude provedena ke Dni splatnosti poslední splátky jistiny Úvěru.

- 6.3 Banka je oprávněna provádět úhradu splátek jistiny Úvěru a úroků převodem z účtu Klienta číslo: 91605231/0100 v Kč vedeného u Banky bez dalšího souhlasu Klienta. Klient se zavazuje zajistit, aby v Den splatnosti byly na tomto účtu prostředky odpovídající výši splatné jistiny Úvěru, popřípadě splatných úroků.

Pokud nebude možné provést úhradu splatných dluhů Klienta vůči Bance způsobem uvedeným v předcházejícím odstavci, je Klient povinen provést úhradu svých splatných dluhů vůči Bance jakoukoliv jinou formou. V takovém případě je Klient povinen předem dohodnout s Bankou identifikaci účtu, na který bude úhrada směřována.

7. Zajištění úvěru

- 7.1 Dluhy Klienta vůči Bance z této Smlouvy, jsou zajištěny v rozsahu a způsobem sjednaným v samostatné smlouvě či smlouvách o poskytnutí zajištění, jmenovitě ve Smlouvě o zajištění blankosměnkou registrační číslo 10000643577 uzavřené mezi Bankou a Klientem, kdy zajištěním se rozumí krycí blankosměnka.

- 7.2 Klient se zavazuje, že zabezpečí zajištění svých dluhů vůči Bance, které vznikly nebo mohou vzniknout v souvislosti s touto Smlouvou následovně:

Forma zajištění: bankovní záruka

Identifikace banky: EUROPEAN INVESTMENT BANK, se sídlem: 100, BOULEVARD KONRAD ADENAUER, L-2950 LUXEMBOURG, LU, IČ: BEILLULL.

A to: 80% ztrát z obchodu

- 7.3 V případě, že by z jakéhokoli důvodu došlo ke změně vlastnictví k předmětu zajištění, který slouží k zajištění dluhů Klienta vůči Bance, zajišťovaný dluh bez předchozího výslovného písemného souhlasu Banky nepřechází na nabyvatele předmětu zajištění.

8. Zvláštní ujednání

8.1 Další odkládací podmínky prvního čerpání

Nad rámec článku VI. odstavec 1 Úvěrových podmínek jsou pro první Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

- 8.1.1 Odkládací podmínkou čerpání je ověření Bankou, že tato Smlouva (včetně všech dokumentů, které tvoří součást Smlouvy) byla prostřednictvím registru smluv řádně uveřejněna v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Klient se zavazuje odeslat tuto Smlouvu (včetně všech dokumentů, které tvoří její součást) k uveřejnění v registru smluv bez prodlení po jejím uzavření. Klient se dále zavazuje, že Banka obdrží potvrzení o uveřejnění v registru smluv zasláné správcem registru smluv na e-mailovou adresu Banky

Komerční banka, a. s., se sídlem:

Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054

ÚČASTNÍK OBCHODNÍHO REGISTRU VEDĚNÝM MĚSTSKÝM SOUDEM V PRAZE, GDDI. B. VLOŽKA 1300

cap4090skp@ds.kb.cz . Banka za tím účelem zašle Klientovi znění této Smlouvy (včetně všech dokumentů, které tvoří její součást) na e-mailovou adresu Josef.Salva@teplarna-cb.cz .

8.1.2 Odkládací podmínkou čerpání je předložení smlouvy (případně smluv) o dílo na Objekt úvěru uzavřené mezi Klientem a dodavatelem, která bude prokazovat sjednání pevné ceny maximálně ve výši CZK bez DPH.

8.1.3 Odkládací podmínkou čerpání je předložení smlouvy o zajištění blankosměnkou blíže identifikované v článku 7.1 této Smlouvy.

8.2 Další odkládací podmínky každého čerpání
Nad rámec článku VI. odstavec 2 Úvěrových podmínek jsou pro každé Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

8.2.1 Odkládací podmínkou každého čerpání je předložení dokladů zálohová faktura nebo faktura, smlouva o dílo nebo objednávka, kterými Klient prokáže účelovost Čerpání Úvěru. Čerpání bude provedeno na běžný účet Klienta. Čerpání bude provedeno ve výši 100 % z fakturované částky bez daně z přidané hodnoty.

8.3 Další ujednání

8.3.1 Klient bere na vědomí, že projekt, jehož realizace je financována z Úvěru, se účastní programu „Private Finance for Energy Efficiency Instrument“ (dále „EuroEnergie“), sjednaného mezi Evropskou investiční bankou (dále jen „EIB“) a Bankou,

Klient se zavazuje současně s podpisem této Smlouvy podepsat „Prohlášení klienta o splnění podmínek programu EuroEnergie“, které je přílohou a nedílnou součástí této Smlouvy (dále jen „Prohlášení“). Klient prohlašuje, že informace uvedené v Prohlášení jsou pravdivé. Klient se zavazuje poskytnout informace a dokumenty potvrzující pravdivost Prohlášení, a dále bezodkladně informovat Banku, jestliže zjistí, že některé informace uvedené v Prohlášení se stanou nepravdivými.

Banka je oprávněna postupovat dle článku XIII. odstavce 3 písm. b) Úvěrových podmínek, pokud je nebo se stane kterákoli část Prohlášení nepravdivá, neúplná či zavádějící.

8.3.2 Klient se zavazuje, že po celou dobu účinnosti této Smlouvy bude ukazatel Doby návratnosti finančního dluhu z EBITDA činit maximálně 3,00. Tento finanční ukazatel se vypočte takto: (Dlouhodobé vydané dluhopisy + Dlouhodobé závazky k úvěrovým institucím + Dlouhodobé směnky k úhradě + Krátkodobé vydané dluhopisy + Krátkodobé závazky k úvěrovým institucím + Krátkodobé směnky k úhradě + Krátkodobé finanční výpomoci) / (Tržby z prodeje výrobků a služeb + Tržby za prodej zboží - Náklady vynaložené na prodané zboží - Spotřeba materiálu a energie - Služby - Změna stavu zásob vlastní činnosti - Aktivace - Osobní náklady - Daně a poplatky - Úpravy hodnot dl. nehm. a hm. majetku dočasně - Úpravy hodnot zásob - Úpravy hodnot pohledávek - Rezervy v prov. obl. a komplex. náklady příštích obd. + Tržby z prodaného materiálu - Zůstatková cena prodaného materiálu + Jiné provozní výnosy - Jiné provozní náklady + Výnosy z dlouhodobého finančního majetku-podíly + Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku - Náklady vynaložené na prodané podíly - Náklady související s ost. dlouhod. fin. majetkem).
Tento finanční ukazatel bude hodnocen ročně.

8.3.3 Klient se zavazuje, že po celou dobu účinnosti této Smlouvy bude ukazatel DSCR činit minimálně 1,10. Tento finanční ukazatel se vypočte takto: (EBITDA - CAPEX - Daň z příjmů) / Dluhová služba, kde
Dluhová služba = Celkem splátky jistín ze splácených závazků k úvěrovým institucím za dané období + Nákladové úroky a podobné náklady,
CAPEX = (Dlouhodobý majetek na konci účetního období - Dlouhodobý majetek na konci předešlého účetního období + Úpravy hodnot dl. nehmotného a hmotného majetku + Zůstatková cena prodaného dl. nehmotného a hmotného majetku),
EBITDA = Tržby z prodeje výrobků a služeb + Tržby za prodej zboží - Náklady vynaložené na prodané zboží - Spotřeba materiálu a energie - Služby - Změna stavu zásob vlastní činnosti - Aktivace - Osobní náklady - Daně a poplatky - Úpravy hodnot dl. nehm. a hm. majetku dočasně - Úpravy hodnot zásob - Úpravy hodnot pohledávek - Rezervy v prov. obl. a komplex. náklady příštích obd. + Tržby z prodaného materiálu - Zůstatková cena prodaného materiálu + Jiné provozní výnosy - Jiné provozní náklady + Výnosy z dlouhodobého finančního majetku-podíly + Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku - Náklady vynaložené na prodané podíly - Náklady související s ost. dlouhod. fin. majetkem. Tento finanční ukazatel bude hodnocen ročně.

8.3.4 Klient se zavazuje předkládat Bance následující finanční výkazy:
a) výkazy v plném rozsahu rozvahy, výkazy zisků a ztrát a rozbor pohledávek a dluhů/závazků z obchodního styku Klienta do jejich splatnosti a po jejich splatnosti čtvrtletně – nejpozději do 30 dnů po skončení kalendářního čtvrtletí (s výjimkou konce příslušného účetního období);



sm17as07ko12va085156



b) před
dluh
přis
c) úče
zr
oví
d) ko
au
Klient,
namíst
opalře
svých
a lo
popřít
8.3.5 Klient
ozn
Způ
Če
9. Z
9.1 J
9.2 K
Kli
up
ne

- b) předběžné účetní výkazy v plném rozsahu rozvahy a výkazů zisků a ztrát a rozbor pohledávek a dluhů/závazků z obchodního styku Klienta do jejich splatnosti a po jejich splatnosti – do 90 dnů po skončení příslušného účetního období;
- c) účetní závěrku opatřenou podpisem Klienta, tj. finanční výkazy v plném rozsahu rozvahy, výkazu zisků a ztrát a její přílohu, včetně zprávy auditora a výroční zprávy, pokud ze zákona vyplývá pro Klienta povinnost ověření účetní závěrky auditorem – do 180 dnů po skončení příslušného účetního období;
- d) konsolidovanou účetní závěrku do 180 dnů po skončení příslušného účetního období, a to včetně zprávy auditora, pokud je Klient povinen podle platných právních předpisů takovou účetní závěrku vyhotovit

Klient, který v souladu s platnými právními předpisy vede daňovou evidenci, se zavazuje předkládat Bance namísto výkazů uvedených výše v tomto odstavci, kopii nebo stejnopis příznání k dani z příjmu v listinné podobě opatřené podpisem Klienta, a to do 180 dnů po skončení příslušného zdaňovacího období, a dále pak přehled svých pohledávek a dluhů/závazků z obchodního styku, popřípadě další informace a doklady stanovené Bankou, a to bez zbytečného odkladu poté, co Banka Klienta o předložení přehledu pohledávek a dluhů/závazků, popřípadě jiných informací a dokladů požádá.

8.3.5 Klient a Banka se dohodli, že Banka bude Klienta informovat o výši své pohledávky za Klientem z této Smlouvy oznámením o výši pohledávky (výpisem), a to následovně:

Způsob zaslání výpisů: elektronicky.

Četnost zaslání výpisů: měsíčně vždy k 1. dni kalendářního měsíce.

9. Závěrečná ustanovení

9.1 Je-li Klientů více, jsou z této Smlouvy zavázáni společně a nerozdílně.

9.2 Klient a Banka se dohodli, že písemnosti týkající se této Smlouvy (dále jen „Zásilky“) budou doručovány na adresu uvedenou níže v této Smlouvě nebo na adresu, kterou si po uzavření této Smlouvy písemně sdělí.

Adresa pro zaslání Zásilek:

a) Kontaktní adresa Klienta: Novohradská 398/32, 370 01 České Budějovice

b) Adresa Banky: Krajinská 248/15, České Budějovice, PSČ 370 72

9.3 Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních a každá strana obdrží po jednom vyhotovení.

9.4 Smlouva nabývá platnosti dnem uzavření, účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.

Klient prohlašuje, že byly splněny podmínky platnosti této Smlouvy předepsané příslušnými právními předpisy upravujícími postavení a činnost Klienta, a zavazuje se nahradit Bance veškerou škodu způsobenou případným nespněním zákonných podmínek platnosti této Smlouvy.



V Č. Budějovicích dne 20.7.2017

Teplárna České Budějovice, a.s.

V Č. Budějovicích dne 20.7.2017

Komerční banka, a.s.

vlastnoruční podpis

Jméno: Ing. VÁCLAV KRÁL

Funkce: předseda představenstva

vlastnoruční podpis

Jméno:

Funkce:

Komerční banka, a. s., se sídlem:

Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054

ZAPISANÁ V OBCHODNÍM REGISTRU VEŘEJNĚM MĚSTSKÝM SOUDEM V PRAZE, COOIL B, VI. OZNA 1302





vlastnoruční podpis

Jméno: Ing. TOMÁŠ KOLLARCZYK, MBA
Funkce: místopředseda představenstva

vlastnoruční podpis

Jméno:
Funkce:

Osobní údaje zkontroloval(a) dne 20.7.2017

vlastnoruční podpis zaměstnance Komerční banky, a.s.



sm17as07ko12va085156

